



No. 72

N° 72

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Thursday  
October 10, 2013**

**Jeudi  
10 octobre 2013**

**2<sup>nd</sup> Session,  
40<sup>th</sup> Parliament**

**2<sup>e</sup> session  
40<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 78, An Act to amend certain Acts with respect to electronic health records.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 78, Loi modifiant certaines lois en ce qui concerne les dossiers de santé électroniques.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The Speaker informed the House,  
That the following document was tabled:-

The 2012-2013 Annual Report from the Environmental Commissioner entitled Serving the Public (Sessional Paper No. 175).

Le Président a informé la Chambre,  
Que le document suivant a été déposé :-

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, l'Assemblée a suspendu la séance.

**1:00 P.M.**

**13 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 117, An Act to amend certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions. Hon. Ms. Matthews.

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 117, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées. L'hon. M<sup>me</sup> Matthews.

**MOTIONS**

**MOTIONS**

With unanimous consent, on motion by Mr. Milloy, it was Ordered,

Avec le consentement unanime, sur la motion de M. Milloy, il est ordonné,

That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 50 and 52 in the Order of Precedence for Private Members' Public Business.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Milloy,

Sur la motion de M. Milloy,

Ordered, That, notwithstanding the Order of the House dated February 20, 2013, the membership of the following committees, effective 12:01 a.m. October 11, 2013, is as follows:

**The Standing Committee on Estimates:** Mrs. Albanese; Mr. Colle, Mr. Dickson, Mrs. Mangat, Mr. Clark, Mr. Leone, Mr. Ouellette, Mr. Natyshak, Mr. Prue;

**The Standing Committee on Finance and Economic Affairs:** Mr. Del Duca, Mr. Flynn, Ms. Hunter, Ms. Wong, Mr. Fedeli, Mr. Holyday, Mr. McNaughton, Ms. Fife, Mr. Prue;

**The Standing Committee on General Government:** Mrs. Cansfield, Mr. Crack, Ms. Damerla, Mr. Fraser, Mr. Harris, Ms. Scott, Mr. Yurek, Ms. Campbell, Ms. Sattler;

**The Standing Committee on Government Agencies:** Mrs. Albanese, Mr. Berardinetti, Mr. Bartolucci, Ms. Hunter, Mr. McDonell, Mr. Pettapiece, Ms. Thompson, Mr. Hatfield, Miss Taylor;

**The Standing Committee on Justice Policy:** Mr. Delaney, Mr. Del Duca, Mr. McNeely, Mr. Qaadri, Mr. Klees, Mr. MacLaren, Mr. Milligan, Ms. Armstrong, Mr. Schein;

**The Standing Committee on Public Accounts:** Mr. Berardinetti, Ms. Jaczek, Mr. Mauro, Mr. McNeely, Mr. Barrett, Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka), Mr. O’Toole, M<sup>me</sup> Gélinas, Mr. Singh;

**The Standing Committee on Regulations and Private Bills:** Mrs. Cansfield, Ms. Damerla, Mr. Fraser, Mr. Kwinter, Mrs. McKenna, Mr. Nicholls, Mr. Walker, Mr. Tabuns, Mr. Vanthof;

**The Standing Committee on Social Policy:** Mr. Balkissoon, Mr. Colle, Mr. Dhillon, Ms. Jaczek, Mr. Chudleigh, Mr. Hardeman, Mr. Jackson, Ms. DiNovo, Mr. Miller (Hamilton East–Stoney Creek); and

**The Standing Committee on the Legislative Assembly:** Mr. Balkissoon, Mr. Crack, Mr. Dhillon, Mrs. Mangat, Mr. Dunlop, Ms. MacLeod, Mr. Smith, Ms. Forster, Mr. Mantha.

---

#### PETITIONS

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Munro.

Building the Air-Rail Link (Sessional Paper No. P-19) Ms. DiNovo.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21) Ms. DiNovo.

Phasing out of the Drive Clean Program (Sessional Paper No. P-33) Ms. Jones and Mrs. Munro.

Ombudsman oversight of Long Term Care Homes (Sessional Paper No. P-46) M<sup>me</sup> Gélinas.

Hydro, home heating bills and the HST (Sessional Paper No. P-48) M<sup>me</sup> Gélinas.

Tire Stewardship's fees (Sessional Paper No. P-66) Mr. Hardeman.

All levels of government to support the extension of the Sheppard subway line (Sessional Paper No. P-146) Ms. Wong.

A five day home care guarantee (Sessional Paper No. P-152) M<sup>me</sup> Gélinas.

Rural school policy (Sessional Paper No. P-166) Mr. O’Toole.

Chronic Obstructive Pulmonary Disease and other lung diseases (Sessional Paper No. P-167) Mr. Klees.

A casino in the City of Vaughan (Sessional Paper No. P-176) Ms. Jaczek.

#### PÉTITIONS

---

#### PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mr. McDonell moved,

Second Reading of Bill 61, An Act to amend the Technical Standards and Safety Act, 2000.

#### AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉS

M. McDonell propose,

Deuxième lecture du projet de loi 61, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité.

Debate arose.

Lost on the following division:-

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 27

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Holyday	McKenna	Scott
Barrett	Jackson	McNaughton	Thompson
Clark	Klees	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Elliott	Leone	Munro	Wilson
Fedeli	MacLaren	Nicholls	Yurek
Hardeman	MacLeod	O'Toole	

NAYS / CONTRE - 46

Albanese	Dhillon	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Dickson	Mangat	Piruzza
Berardinetti	DiNovo	Marchese	Prue
Bisson	Duguid	McMeekin	Qaadri
Bradley	Flynn	McNeely	Sandals
Chan	Forster	Meilleur	Schein
Colle	Fraser	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Singh
Coteau	Hatfield	Milloy	Taylor
Crack	Hoskins	Moridi	Wong
Damerla	Hunter	Murray	Wynne
Del Duca	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Delaney	Jeffrey		

Mr. Fraser moved,

Second Reading of Bill 108, An Act to amend the Legislative Assembly Act.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

M. Fraser propose,

Deuxième lecture du projet de loi 108, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

Ms. MacLeod moved,

Second Reading of Bill 107, An Act to amend the Education Act with respect to hiring practices for teachers.

Debate arose.

Lost on the following division:-

M<sup>me</sup> MacLeod propose,

Deuxième lecture du projet de loi 107, Loi modifiant la Loi sur l'éducation en ce qui concerne les pratiques d'engagement des enseignants.

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 27

Arnott	Harris	McDonell	Pettapiece
Bailey	Holyday	McKenna	Scott
Barrett	Jackson	McNaughton	Thompson
Clark	Klees	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Walker
Elliott	Leone	Munro	Wilson
Fedeli	MacLaren	Nicholls	Yurek
Hardeman	MacLeod	O'Toole	

## NAYS / CONTRE - 46

Albanese	Dhillon	Kwinter	Natyshak
Armstrong	Dickson	Mangat	Piruzza
Berardinetti	DiNovo	Marchese	Prue
Bisson	Duguid	McMeekin	Qaadri
Bradley	Flynn	McNeely	Sandals
Chan	Forster	Meilleur	Schein
Colle	Fraser	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Singh
Coteau	Hatfield	Milloy	Taylor
Crack	Hoskins	Moridi	Wong
Damerla	Hunter	Murray	Wynne
Del Duca	Jaczek	Naqvi	Zimmer
Delaney	Jeffrey		

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that  
the House adjourn.

The House adjourned at 4:48 p.m.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que  
la chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 48, la chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

---

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 117, An Act to amend certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions (No. 176) (Tabled October 10, 2013).

---